



Vivekananda Cultural Centre
ヴィヴェーカナンダ文化センター



An Evening of Odissi Classical Dance by
Sonali Mohapatra & Troupe

Date: Friday 11th May 2018

Venue: VCC Auditorium, Embassy of India

Venue Opens: 18:30 / Start: 19:00

Attendance Fee: Free

N.B. Advance reservation by E-mail required.

オリッサ州伝統舞踊「オリッシー」のタベ

ソナリ・モハパトラ舞踊団 来日公演

開催日：2018年5月11日（金曜日）

会場：インド大使館VCC講堂

開場：18:30 / 開演：19:00

入場料：無料

※メールによる事前申込が必要となります。

How to Attend: Entrance is free. Please send your full name, specifying this event, to the following email address by 17:00, 9th May.

参加方法：本公演は入場無料です。5月9日17:00までに下記メールアドレス宛に参加者全員のご氏名をご連絡下さい。（電話による申込不可・定員に達し次第受付終了）

vcc.tokyo@mea.gov.in



An Evening of Odissi Classical Dance by

Sonali Mohapatra & Troupe

Date: Friday 11th May 2018

Venue: VCC Auditorium, Embassy of India

Venue Opens: 18:30 / Start: 19:00

Attendance Fee: Free

N.B. Advance reservation by E-mail required.



オリッサ州伝統舞踊「オリッシー」のタベ

ソナリ・モハパトラ舞踊団 来日公演

開催日：2018年5月11日（金曜日）

会場：インド大使館VCC講堂

開場：18:30 / 開演：19:00

入場料：無料

※メールによる事前申込が必要となります。

About the Event

The Embassy of India, Tokyo, cordially invites you to join us for an evening of Odissi classical dance, performed by the Sonali Mohapatra Dance Troupe.

Odissi is one of the major classical dance-forms of India, originating in the temples of Odisha. It is known for its captivating movements and sculptural postures to express religious stories and spiritual ideas.

The troupe is led by hearing-impaired Odissi dancer Smt. Sonali Mohapatra, a recipient of the prestigious Ustad Bismillah Khan Yuva Pratima Puraskar instituted by Central Sangeet Natak Akademi, widely considered as the national award for young talent. Smt. Mohapatra is known for her strong sense of rhythm and is adept at reading lip movements of the vocalist which allows her to follow the music despite her disability.

She has been performing for the past 20 years winning accolades, awards and critical acclaim for her recitals in numerous major occasions including festivals hosted by the Sangeet Natak Akademi and the Indian Council of Cultural Relations (ICCR).

The troupe is accompanied by a team of accomplished musicians including flautist Sh. Abhiram Nanda, a disciple of Pt. Hariprasad Chaurasia.

本公演について

インド大使館は、皆様を『ソナリ・モハパトラ舞踊団』によるオリッシー古典舞踊公演にご招待申し上げます。

オリッシーはインド七古典舞踊のひとつで、オディッシャの寺院における奉納舞を起源とし、見る人をたちまち虜にする優雅な動きや、彫刻のようなポーズを通して神話や精神的な概念を表現します。

舞踊団のリーダーは聴覚障害を持つオリッシー舞踊家ソナリ・モハパトラ氏。名門サンギート・ナタク・アカデミー（インド国立伝統芸能学会）が主催する、若手の古典舞踊家の登竜門と言われる『ウスタド・ビスミラー・カーン・ユグヴァ・プラティヴァ・プラスカール賞』を受賞し、インド国内外で精力的に活動が続けています。読唇術によってボーカリストの歌を捉えるという独自の方法により、モハパトラ氏は聴覚障害に制限されることなく、リズム感溢れる踊りを演じます。

過去20年に渡り、サンギート・ナタク・アカデミーやインド文化交流評議会（ICCR）が主催するフェスティバル等、様々な舞台に出演し、高い評価を得てきました。

今回の来日公演では、パーンスリー奏者アビーラム・ナンダ氏をはじめとする、卓越したミュージシャンとの共演を実現。

Troupe Members

Smt. Sonali Mohapatra, Odissi Dance
Smt. Anwesha Das, Odissi Dance
Sh. Satya Prakash Sahoo, Odissi Dance
Sh. Abhiram Nanda, Flute
Sh. Sukanta Kumar Kundu, Vocal
Sh. Dhaneswar Swain, Mardal
Sh. Pradeep Kumar Ray, Violin

出演者

ソナリ・モハパトラ（オリッシー舞踊）
アンウェサ・ダス（オリッシー舞踊）
サティヤ・プラカーシュ・サフ（オリッシー舞踊）
アビーラム・ナンダ（笛）
スカンタ・クマル・クンドゥ（ボーカル）
ダーネスワール・スワイン（マールダ）
プラディープ・クマル・ライ（ヴァイオリン）

How to Attend: Entrance is free. Please send your full name, specifying this event, to the following email address by 17:00, 9th May.

参加方法：本公演は入場無料です。5月9日17:00までに下記メールアドレス宛に参加者全員のご氏名をご連絡下さい。（電話による申込不可・定員に達し次第受付終了）

vcc.tokyo@mea.gov.in

- * 大型のバッグ、カメラ、録画・録音機器並びに飲食物のお持ち込みは一切お断りしております。
- * 13歳未満のお子様のご入場はご遠慮下さい。

- * Large bags, cameras, recording equipment, food and beverages are not allowed inside the Embassy.
- * Children under the age of 13 are not allowed.

Vivekananda Cultural Centre, Embassy of India, Tokyo
インド大使館 ヴィヴェーカーナンド文化センター

Address: 2-2-11 Kudan Minami, Chiyoda-Ku, Tokyo 102-0074 住所：〒102-0074東京都千代田区九段南2-2-11

☎ 03-3262-2391 E-mail: vcc.tokyo@mea.gov.in

Website: www.indembassy-tokyo.gov.in/india_culture_centre.html Facebook: <https://www.facebook.com/IndiaInJapan/>

Office Hours / 受付時間: 09:00 - 17:30 (Mon. to Fri. except gazetted holidays / 月～金・指定休館日除く)